



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission de la santé et des services sociaux

Rapport

Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2016-2017
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 21, 22 et 26 avril 2016

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 2147-20160427

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 21 AVRIL 2016	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »	2
VOLET SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX.....	2
Remarques préliminaires.....	2
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)	3
VOLET SANTÉ PUBLIQUE	3
Remarques préliminaires.....	4
Discussion générale.....	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 22 AVRIL 2016.....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)	6
VOLET SANTÉ PUBLIQUE (suite)	6
Discussion générale.....	6
Mise aux voix.....	6
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 26 AVRIL 2016	7
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)	8
Discussion générale.....	8
Mise aux voix.....	10

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le jeudi 21 avril 2016

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux », volet Santé et Services sociaux et volet Santé publique, pour l'année financière 2016-2017 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2016)

Membres présents :

- M. Tanguay (LaFontaine), président
- M. Busque (Beauce-Sud)
- M^{me} Lamarre (Taillon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé et d'accessibilité aux soins
- M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de services sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de prévention
- M^{me} Montpetit (Crémazie)
- M. Morin (Côte-du-Sud) en remplacement de M. Tanguay (LaFontaine) pour la deuxième partie de la séance
- M. Paradis (Lévis), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de santé et de services sociaux et en matière de santé publique
- M^{me} Sauvé (Fabre)
- M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs) en remplacement de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)
- M^{me} Tremblay (Chauveau)

Autres députés présents :

- M. Khadir (Mercier)
- M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Barrette (La Pinière), ministre de la Santé et des Services sociaux
- Dr André Delorme, directeur, Direction de la santé mentale, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie
- M. François Dion, sous-ministre adjoint, Direction des finances, des infrastructures et du budget, ministère de la Santé et des Services sociaux

M. Horacio Arruda, sous-ministre adjoint, Santé publique, ministère de la Santé et des Services sociaux

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 12, M. Tanguay (LaFontaine) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »**

VOLET SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires soit limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour l'opposition officielle et à 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Remarques préliminaires

M. Barrette (La Pinière) fait des remarques préliminaires.

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Delorme de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M^{me} Tremblay (Chauveau) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Tanguay (LaFontaine) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

À 13 h 12, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

M^{me} Tremblay (Chauveau) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Tanguay (LaFontaine) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

À 18 h 06, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 34, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Morin (Côte-du-Sud).

Avec le consentement des membres, M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)**

VOLET SANTÉ PUBLIQUE

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires soit limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour l'opposition officielle et à 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Remarques préliminaires

M^{me} Charlebois (Soulanges), M. Lisée (Rosemont) et M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Dion de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Arruda de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Lisée (Rosemont) dépose le document coté CSSS-051 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 22 h 32, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 22 avril 2016, à 9 h 30 afin de poursuivre son mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/mcm

Québec, le 21 avril 2016

Deuxième séance, le vendredi 22 avril 2016

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux », volet Santé publique, pour l'année financière 2016-2017 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2016)

Membres présents :

- M. Busque (Beauce-Sud)
- M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de services sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de prévention
- M^{me} Montpetit (Crémazie)
- M^{me} Nichols (Vaudreuil) en remplacement de M. Tanguay (LaFontaine)
- M. Paradis (Lévis), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de santé et de services sociaux et en matière de santé publique
- M^{me} Sauvé (Fabre)
- M. St-Denis (Argenteuil) en remplacement de M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys)
- M^{me} Tremblay (Chauveau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie
- M. Horacio Arruda, sous-ministre adjoint, Santé publique, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. François Dion, sous-ministre adjoint, Direction des finances, des infrastructures et du budget, ministère de la Santé et des Services sociaux

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 30, M^{me} Nichols (Vaudreuil) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)**

VOLET SANTÉ PUBLIQUE (suite)

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Arruda de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Lisée (Rosemont) dépose les documents cotés CSSS-052 et CSSS-053 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Dion de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Santé publique des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Services dispensés à la population

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

À 12 h 26, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 26 avril 2016, à 10 heures, afin de poursuivre l'étude des crédits du volet Santé et Services sociaux.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/mcm

Québec, le 22 avril 2016

Troisième séance, le mardi 26 avril 2016

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2016-2017 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2016)

Membres présents :

- M. Tanguay (LaFontaine), président
- M^{me} Hivon (Joliette), vice-présidente

- M. Boucher (Ungava)
- M^{me} Lamarre (Taillon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé et d'accessibilité aux soins
- M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de services sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de prévention
- M^{me} Montpetit (Crémazie)
- M. Paradis (Lévis), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de santé et de services sociaux et en matière de santé publique
- M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys)
- M. Reid (Orford) en remplacement de M. Busque (Beauce-Sud)
- M^{me} Sauvé (Fabre)
- M^{me} Tremblay (Chauveau)
- M. Villeneuve (Berthier) en remplacement de M. Rochon (Richelieu)

Autres députés présents :

- M. Khadir (Mercier)
- M^{me} Lavallée (Repentigny)
- M^{me} Soucy (Saint-Hyacinthe)
- M. Spénard (Beauce-Nord)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Barrette (La Pinière), ministre de la Santé et des Services sociaux
- M. Jacques Cotton, président-directeur général, Régie de l'assurance maladie du Québec

D^r André Delorme, directeur, Direction de la santé mentale, ministère de la Santé et des Services sociaux

D^r Jean Latreille, directeur, Direction québécoise du cancer, ministère de la Santé et des Services sociaux

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 09, M. Tanguay (LaFontaine) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Cotton de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Paradis (Lévis) dépose le document coté CSSS-054 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 12 h 10, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 20, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à D^r Delorme de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M^{me} Montpetit (Crémazie) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Tanguay (LaFontaine) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

À 18 h 21, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 39, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

M. Reid (Orford) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Tanguay (LaFontaine) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à D^r Latreille de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Fonctions de coordination

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Office des personnes handicapées du Québec

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Régie de l'assurance maladie du Québec

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2016-2017 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CSSS-055 à CSSS-063 (annexe I).

À 21 h 38, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mercredi 27 avril 2016, après les affaires courantes, où elle entreprendra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/mcm

Québec, le 26 avril 2016

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Professionnels de la santé publique de Montréal. [Répercussions des coupes budgétaires 2015-2016 sur le personnel de la Direction de la santé publique de Montréal]. Non daté. 2 f. Déposé le 21 avril 2016.	CSSS-051
Centres jeunesse du Québec. [Efforts budgétaires demandés en 2015-2016 aux Centres jeunesse (mesures d'optimisation)]. Non daté. 1 f. Déposé le 22 avril 2016	CSSS-052
Centre jeunesse Chaudière-Appalaches. [Réponse à une demande d'accès à l'information - Sommaire des mesures d'optimisation intégrées au budget 2015-2016]. Non daté. 1 f. Déposé le 22 avril 2016	CSSS-053
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Tableaux – Plans régionaux d'effectifs médicaux en médecine de famille par sous-territoire pour atteindre la cible d'inscription de 85 % de la population]. 8 janvier 2016. 6 pages. Déposé le 26 avril 2016	CSSS-054
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Cahier explicatif des crédits. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 36 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-055
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions générales. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 151 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-056
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Régie de l'assurance maladie du Québec - Réponses aux questions générales et particulières. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 297 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-057
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières - Deuxième groupe d'opposition - Volume 1. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 260 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-058
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières - Deuxième groupe d'opposition - Volume 2. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 232 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-059
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières – Opposition officielle - Volume 1. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 310 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-060
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières – Opposition officielle - Volume 2. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 335 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-061
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières – Opposition officielle - Volume 3. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 263 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-62
Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Office des personnes handicapées du Québec - Réponses aux questions générales. Étude des crédits 2016-2017]. Non daté. 103 pages. Déposé le 26 avril 2016.	CSSS-063